Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Lugano	LNB
CLUB 2	Buix	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	27.03.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:00	End/Ende Fin/Fine	16:02
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B46		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	47

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	94064	CIANELLA	Mirko	
Official scorer Marqueur	10139	BORMOLINI	Reto	
Referee 1 Arbitre 1	4049	ZAPPA	Giorgio	
Referee 2 Arbitre 2	207003	BOSON	Alain	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	6
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
15	9

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Sayaluca Lugano**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: **59:55 no. 4 SHC Buix ferimento**

1 Sayaluca Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
6	©	FERRARI	Luca				RLH1
99	A	BORDIN	Edoardo				99032
1	G	BARBERIS	Gracco	X	X	X	RLH2
47	G	MOSSI	Andrea			X	5007
13		PETRUCCI	Daniele				RLH3
17		BERSIER	Daniele				RLH4
10		JACOCAGNI	Nico				RLH5
84		BURKHARD	Emanuele				RLH6
69		FACCOLI	Marco				RLH7
19		FASSORA	Pietro				RLH8
11		FERREIRA	Stefano				RLH9

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	MANGILI	Lauro		209232

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:26	13	17	1				
07:23	17	6	2				
11:06	10	19	3				
18:23	13	99	4				
21:22	69	17	5				
23:21	99	84	6				
29:05	13	69	7				
29:44	99	19	8				
33:10	10	19	9				
35:32	13	69	10				
36:32	10	19	11				
42:38	13	1	12				
56:29	69	13	13				
59:38	17		14				
59:47	13	17	15				
				TOTAL			15
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
08:20	10	2	10:01	L
36:53	13	2	38:53	B1
38:25	99	2	40:25	G1
45:51	13	2	46:06	J1
47:53	84	2	48:20	J1
57:21	17	2	59:21	A
59:55	99	5	60:00	B2
TOTAL			17	min

2 Buix

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
23	©	CHÂTELAIN	Julien				201644
20	A	COURBAT	Olivier				95082
31	G	FRIDEZ	Stéphane	X	X	X	2042
2	G	RIAT	Michael				RLA1
9		CHOFFAT	Alexis				95093
91		PEDRETTI	Marco				203465
18		BOURGNON	Luc				99170
13		REBETEZ	Nicolas				205261
15		NICOULIN	Thibaut				201623
47		FRIDEZ	Yann				202729
21		TERRIER	Ludovic				97194
4		HAUERT	Eloi				97316
90		FAIVRE	Julien				204483
3		NICOULIN	Johan				201434
77		BLETRY	Quentin				205162

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	HOSSINGER	Jindrich		RLA2

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:18	9	90	1				
10:01	21	91	2				
23:42	18	91	3				
40:47	47	20	4				
46:06	91	20	5				
46:22	21	4	6				
48:20	91	23	7				
48:41	4	21	8				
50:01	23		9				
				TOTAL			9
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:02	20	2	14:02	G1
20:00	9	2	21:22	G1
36:32	91	2	36:32	A
36:53	9	2	38:53	B1
38:25	18	2	40:25	H
55:46	3	2	56:29	D
55:46	18	2	57:46	H
58:38	91	2	59:47	A
59:38	4	2		U
59:55	9	10	60:00	M2
TOTAL			28	min